



IMG377a | Guía del usuario

Antes de operar su teléfono, por favor lea atenta y detenidamente esta guía de instrucciones. Las opciones descritas en esta guía pueden no coincidir con las opciones del teléfono en función de la versión del software del teléfono y el proveedor de servicios.



P/N: MFL67009001(1.0)

Instalación de la tarjeta SIM y carga de la batería

Instalar la tarjeta SIM

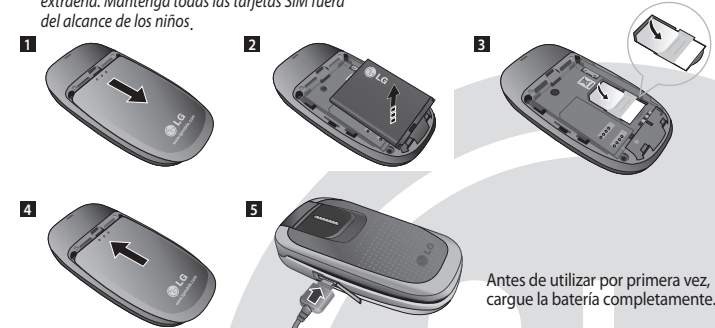
Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM que se conecta al teléfono y que está cargada con los detalles de su suscripción, como su PIN, servicios opcionales que tiene disponibles y muchos otros.

Ilustraciones

- 1 Abra la tapa de la batería.
- 2 Retire la batería.
- 3 Inserte la tarjeta SIM
- 4 Cierre la tapa de la batería
- 5 Cargue la batería

¡Importante!

> La tarjeta SIM que se conecta al teléfono puede dañarse fácilmente si se raya o dobla, así que tenga cuidado al manipularla, introducirla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.



Antes de utilizar por primera vez, cargue la batería completamente.

Características del MG377a



Ingresar texto

Se puede ingresar caracteres alfanuméricos con el teclado del teléfono. Si desea cambiar el modo de inserción de texto, presione varias veces la tecla [Opciones - Config.T9].

Modo T9

Este modo le permite ingresar palabras con sólo un tecleo por cada letra. Cada tecla del teclado tiene más de una letra. El modo T9 compara automáticamente sus tecleos con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, lo que demanda menos tecleos que el modo ABC tradicional.

Modo ABC

Este modo le permite ingresar letras presionando la tecla marcada con la letra correspondiente una, dos, tres o más veces hasta que aparezca la letra.

Modo 123 (modo de números)

Ingrese números utilizando una pulsación por número.

Modo símbolos

Este modo permite ingresar caracteres especiales pulsando la tecla [Símbolos].

Menú y opciones

Su teléfono ofrece una serie de funciones que le permitirán personalizarlo. Estas funciones se disponen en menús y submenús, a los que se accede mediante la tecla Menú y las teclas de navegación. La etiqueta en la parte inferior de la pantalla de visualización justo sobre las teclas de función indica su función actual.



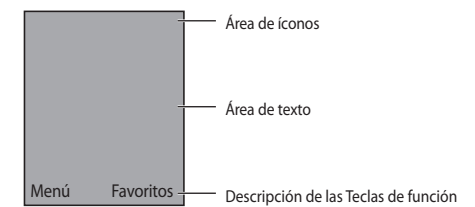
Presione la tecla de función izquierda para acceder al Menú.

Presione la tecla de función derecha para acceder a Favoritos.

Árbol de menús

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Mensajes | 3. Llamadas | 6. Configuraciones |
| 1.1 Nuevo mensaje | 3.1 Todas | 6.1 Perfiles |
| 1.2 Bz. entrada | 3.2 Perdidas | 6.2 Fecha y hora |
| 1.3 Borradores | 3.3 Enviadas | 6.3 Idiomas |
| 1.4 Bz. salida | 3.4 Recibidas | 6.4 Pantalla |
| 1.5 Enviados | 3.5 Duración de llamada | 6.5 Llamadas |
| 1.6 Escuchar buzón de voz | | 6.6 Seguridad |
| 1.7 Mensajes de info. | 4. Servicios SIM | 6.7 Ahorro de energía |
| 1.8 Plantillas | 4.1 Radio FM | 6.8 Selección de red |
| 1.9 Config. mensajes | 4.2 Juegos | 6.9 Restaurar configuraciones |
| | 4.3 Calendario | 6.0 Estado de memoria |
| | 4.4 Alarma | |
| 2. Contactos | 4.5 Grabador de voz | |
| 2.1 Buscar | 4.6 Nota | |
| 2.2 Nuevo contacto | 4.7 Calculadora | |
| 2.3 Marcación rápida | 4.8 Cronómetro | |
| 2.4 Copiar todos | 4.9 Conversor de unidad | |
| 2.5 Borrar todos | 4.0 Reloj mundial | |
| 2.6 Estado de memoria | | |
| 2.7 Información | | |

Información en la pantalla



Íconos en la pantalla

La tabla que aparece abajo describe varios indicadores o íconos visuales que aparecen en la pantalla del teléfono.

[Señal]	Indica la intensidad de la señal de red.
[Llamada]	Llamada activa
[Roaming]	Servicio de Roaming en uso
[Alarma]	Alarma activada
[Batería]	Estado de la batería
[Mensajes]	Nuevos mensajes de texto
[Voz]	Nuevos mensajes de voz
[Vibración]	Perfil Sólo vibración activado
[General]	Perfil General activado
[Fuerte]	Perfil Fuerte activado
[Silencioso]	Perfil Silencioso activado
[Auriculares]	Perfil Auriculares activado

Radio FM (Esta función puede ser diferente en diferentes regiones)

Para acceder a la Radio, seleccione Menú, Herramientas y Radio FM.

1. Para almacenar una estación de radio manualmente, presione un número en el teclado alfanumérico correspondiente al canal que aparece en la pantalla.
2. Después de establecer las estaciones, puede escuchar otra estación al presionar el número de tecla correspondiente.
3. Puede acceder a los siguientes menús de opciones con la tecla de función izquierda [Opciones].
 - > **Editar canal:** Puede ajustar la frecuencia del canal usando las teclas de navegación izquierda/derecha.
 - > **Auto buscar:** Si activa "¿Auto buscar ahora?", esto configura automáticamente el canal de la radio. Cuando aparece el mensaje "¿Guardar canal?" y usted selecciona Sí, se almacenará la frecuencia seleccionada.
 - > **Restablecer canales:** Puede borrar todos los canales que haya guardado.
 - > **Escuchar por altavoz:** Seleccione la opción correspondiente para escuchar la radio por el altavoz integrado. Para desactivar el altavoz, seleccione "Escuchar por auriculares" en [Opciones].

Para encender y apagar el teléfono

1. Mantenga presionada la tecla [Encendido] hasta que se encienda el teléfono.
2. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla [Encendido] hasta que aparezca la imagen de desactivación.

Hacer una llamada

1. Ingrese un número telefónico.
2. Presione la tecla [Llamada] para llamar al número.
3. Cuando haya terminado, presione la tecla [Fin].

Contestar una llamada

1. Cuando el teléfono suene y el ícono del teléfono parpadee en la pantalla, presione la tecla [Contestar] o la tecla de función izquierda para contestar.
2. Si se ha activado la opción del menú Cualquier tecla (Menú 6.5.2.2), podrá responder a la llamada pulsando cualquier tecla, excepto la tecla [Tecla Encender/Apagar/Finalizar] o la tecla de función derecha.
3. Termine la llamada presionando la tecla [Fin].

Nota: El teléfono volverá a la pantalla principal tras la finalización de la llamada.

Hacer llamadas internacionales

1. Mantenga presionada la tecla [+] del prefijo internacional. El carácter '+' puede sustituirse con el código de acceso internacional.
2. Ingrese el código del país, el código de área y el número telefónico.
3. Presione la tecla [Llamada] para llamar.

Cómo establecer un tono

Tipo de tono de timbre

1. Presione Menú y seleccione Configuraciones y Perfiles usando las teclas de navegación.
2. Seleccione el perfil deseado y Personalizar.
3. Seleccione el tono de timbre deseado.

Nota: No podrá personalizar los perfiles Silencioso y Sólo Vibración.

Sugerencia

> Si desea cambiar el timbre a vibración, seleccione el modo Sólo vibración o mantenga pulsada la tecla [Vibración].

Puede cambiar el sonido que se producirá cuando se presione una tecla, el nivel de volumen y otros.

[Menú- Configuraciones - Perfiles - General/Fuerte/Auriculares - Personalizar]

Puede personalizar: Tipo de alerta de llamada, Timbres, Volumen de timbre, Alerta de SMS, Tonos de mensaje, Tono del teclado, Vol. de teclado, Tono del flip, Volumen del tono de efectos, Vol. encendido/apagado.

Fichas de referencia rápida

Esta sección contiene explicaciones breves de las funciones de su teléfono.

Mensajes Menú 1

Este menú incluye funciones relacionadas con SMS (Servicio de mensajes cortos).

- Nuevo mensaje** Puede crear un nuevo mensaje.
- Bz. entrada** Los mensajes que reciba se irán almacenando en el buzón de entrada.
- Borradores** Este menú muestra la lista de mensajes que usted haya guardado como borradores.
- Bz. salida** Este menú permite ver los mensajes que no se han podido enviar.
- Enviados** Este menú permite ver los mensajes que ya se han enviado, además de su fecha y contenido.
- Escuchar buzón de voz** Este menú le permite acceder rápidamente a su buzón de voz (si existe en la red).
- Mensajes de info.** Le permite ver los mensajes informativos que le envía su proveedor de servicio.
- Plantillas** En la lista hay mensajes predefinidos. Puede ver y editar los mensajes de plantilla o crear mensajes nuevos.
- Configuraciones** Este menú le permite cambiar otras configuraciones de mensajes.

Contactos Menú 2

- Buscar** Puede buscar contactos en la agenda.

Nota: Puede realizar una búsqueda instantánea si ingresa la primera letra del nombre que desea buscar.
- Nuevo contacto** Puede agregar un nuevo contacto a la agenda.
- Marcación rápida** Puede asignar contactos a cualquiera de las teclas disponibles.
- Copiar todos** Puede copiar todos los contactos desde la memoria de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono y viceversa.
- Borrar todos** Puede borrar todos los contactos de la memoria de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.
- Estado de memoria** Puede comprobar el espacio libre y el uso de la memoria.
- Información**
 - > **Números de servicios:** Acceda a la lista de números de servicios asignados por su proveedor de servicios de forma segura.
 - > **Número propio:** Puede guardar y comprobar su propio número en la tarjeta SIM.
 - > **Tarjeta de visita:** Esta opción le permite crear su propia tarjeta de presentación, con su nombre, número de teléfono, etc.

Llamadas Menú 3

Puede comprobar el registro de llamadas perdidas, recibidas y realizadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (ILL) dentro del área de servicio. El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora en que se hizo la llamada.

Llamadas	Menú 3
Todas	Muestra una lista de las llamadas recibidas, realizadas y perdidas.
Perdidas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas que no contestó.
Enviadas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas salientes (realizadas o intentadas).
Recibidas	Esta opción le permite ver las últimas llamadas contestadas.
Duración de llamada	Le permite ver la duración de sus llamadas recibidas y realizadas.

Servicios SIM	Menú 4
----------------------	--------

Este menú depende de la Tarjeta SIM y de los servicios de red.

Herramientas	Menú 5
Radio FM	Puede buscar estaciones de radio y disfrutar de programas transmitidos.
Juegos	Incluye la lista de juegos cargados en su teléfono.
Calendario	Puede consultar fechas y establecer planes en su calendario.
Alarma	Le permite establecer una alarma en el teléfono para que suene a una hora determinada.
Grabador de voz	Puede grabar notas de voz.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación) Dispositivos electrónicos

Todos los teléfonos móviles pueden generar interferencias que afecten a otros dispositivos electrónicos.

› No utilice su teléfono móvil cerca de aparatos médicos sin solicitar permiso. Si tiene un marcapasos, evite colocar el teléfono cerca del marcapasos (por ejemplo en el bolsillo de una camisa o de una chaqueta).

Seguridad vital

Compruebe las leyes y normativas locales sobre el uso de teléfonos móviles durante la conducción.

› No utilice el teléfono móvil para hablar mientras conduzca.

› Utilice el manos libres.

› Salga de la carretera y estacione antes de hacer una llamada o responder a una llamada si las condiciones de la conducción así lo requieren.

Detonaciones

No utilice el teléfono mientras se realizan trabajos de detonaciones y/o con explosivos. Respete las restricciones y siga las normativas vigentes.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

☐ Resolución de problemas

En este capítulo se detallan algunos problemas que se pueden producir durante el uso del teléfono. Es posible que algunos requieran la atención del proveedor de servicios, pero en la mayoría de los casos, podrá corregirlos usted mismo.

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
Error de SIM	No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o es posible que la haya insertado de manera incorrecta.	Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente.
No hay conexión a la red	Señal débil <p>Fuera de red GSM</p>	Colóquese cerca de una ventana o un espacio abierto. <p>Compruebe la cobertura del proveedor de servicios.</p>
Los códigos no coinciden	Cuando desee cambiar un código de seguridad, debe confirmar el código nuevo para lo que deberá volver a introducirlo. Los dos códigos que ha introducido no coinciden.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
No se puede configurar la función	El proveedor de servicios no admite la función o requiere registrarse.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Llamadas no disponibles	Error de marcación <p>Nueva tarjeta SIM / Se alcanzó el límite de gasto.</p>	Compruebe las restricciones nuevas. <p>Póngase en contacto con el proveedor de servicios o restablezca el límite con PIN 2.</p>

Herramientas	Menú 5
Nota	Puede crear notas para usted mismo.
Calculadora	La calculadora contiene las funciones estándar: suma, resta, multiplicación y división.
Cronómetro	El cronómetro funciona como cualquier cronómetro convencional.
Conversor de unidad	Permite realizar conversiones en las siguientes unidades: moneda, área, longitud, peso, temperatura, volumen y velocidad.
Reloj mundial	Le permite determinar el tiempo actual en otra zona horaria o en otro país.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz (Continuación) Entornos potencialmente explosivos

No utilice el teléfono en gasolineras, ni cerca de productos químicos o combustibles.

En aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias en aviones.

› Apague el teléfono móvil antes de embarcar.

Niños

Deje el teléfono en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Incluye piezas pequeñas que, si se tragan, pueden causar asfixia.

Llamadas de emergencia

Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes celulares. Por lo tanto, nunca debe depender únicamente del teléfono para realizar llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Configuraciones	Menú 6
Seguridad	› Solicitar código PIN: Puede establecer el teléfono para que solicite el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlo. <p>› Bloqueo de teléfono: Puede utilizar el código de seguridad para impedir el uso no autorizado del teléfono.</p> <p>› Restricción de llamada: El servicio de restricción de llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría de llamada. Necesitará el uso de la contraseña.</p> <p>› Marcación fija (depende de la tarjeta SIM): Puede restringir las llamadas a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2. Los números a los que desee permitir el acceso una vez que este servicio se haya habilitado deben agregarse a los contactos después de habilitar el número de marcación fija.</p> <p>› Cambiar códigos: PIN es una abreviatura de “Número de identificación personal” que se utiliza para impedir el uso del teléfono por personas no autorizadas. Puede cambiar los códigos de acceso: Código PIN1, Código PIN2 y Código de seguridad.</p>

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

☐ Instrucciones para un uso seguro y eficaz

En el manual encontrará información detallada para un uso seguro y eficaz del teléfono. Lea estas sencillas directrices y recuerde que infringir las normas puede ser peligroso o ilegal.

Advertencia

› Use sólo las baterías y cargadores recomendados por el fabricante. El uso de otros productos puede causar desperfectos en el teléfono.

› Apáguelo cuando esté en un hospital, ya que puede afectar a equipos médicos electrónicos (por ejemplo marcapasos, audífonos, etc...).

› Deseche las baterías inutilizables de acuerdo con la legislación vigente.

Cuidado y mantenimiento del producto

Advertencia: utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados para su utilización con este modelo de teléfono concreto. De lo contrario, puede quedar invalidada cualquier aprobación o garantía válida para el teléfono, lo que puede resultar peligroso.

› No desmonte este teléfono. Si necesita repararlo llévelo a un servicio técnico cualificado.

› El teléfono debe alejarse de fuentes de calor como radiadores u hornos.

› Utilice un paño seco para limpiar el exterior de la unidad. (No utilice disolventes.)

› Este teléfono no debe someterse a condiciones de humo o polvo excesivo ya que podría dañar su correcto funcionamiento.

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz

Instrucciones para un uso seguro y eficaz